Washington State Department of Social & Health Services

CLIENT RIGHTS AND RESPONSIBILITIES / MÜVEKKİL HAK VE SORUMLULUKLARI

SADECE OFİS KULLANIMI İÇİNDİR	
DOSYA ADI	MÜVEKKİL KİMLİK NUMARASI

Aşağıdakilerden sorumlu olduğumu kabul ediyorum:

- **Hamile kaldığımda, derhal tıbbi bakıma ihtiyacım olduğumda, yiyecek alacak paramın olmaması ya da evimden çıkarılma gibi acil bir durumla karşılaştığımda daireye söyleyeceğim;** bu şekilde DSHS yardım isteğimi en kısa zamanda işlemden geçirebilir.
- **Yardım alma hakkımın tespit edilebilmesi için daireye gereken bilgileri vereceğim.** Daireye vereceğim bilgiler, federal devlet ve eyalet yetkilileri tarafından doğrulanmaya tabidir. Doğrulama süreci, aralarında sahtekarlık soruşturmacılarının da bulunduğu daire kadrosu tarafından yapılacak takip temaslarını içerebilir.
- **Gerektiğinde kanıt sağlayacağım.** Kanıtları elde etmekte güçlük çektiğimde, daire kanıtları almak için bana yardım edebilir ya da kanıtlar için diğer şahıs veya kurumlarla temas kurabilir.
- **Dairenin Temel Gıda için bana yaptığı yardımlarda ayarlama yapmasını istiyorsam, durumumdaki değişiklikleri bildireceğim.** Bu masrafları bildirmezsem ya da bunlara ilişkin kanıt sağlamazsam, dairenin bana daha fazla Temel Gıda yardımı yapmaya karar vermek için bu masrafları kullanmasını istemediğimi beyan ediyorum demektir.
- Washington İdari Yasasının 388-418 WAC Bölümündeki kuralların gerektirdiği gibi, **değişiklikleri bildireceğim.** Bildirmem gereken belirli değişiklikler, daireden gönderilen onay mektubunda açıklanmaktadır. Bu değişiklikleri, değişikliğin meydana geldiği aydan sonraki ayın 10'una kadar bildirmem şarttır.
- **TANF yardımı veya tıbbi destek almayı kabul edersem, Çocuk İştirak Nafakası Bölümü (DCS) ile işbirliği yapacağım.** Baktığım çocuk(lar) için iştirak nafakası konması, mevcut nafakada değişiklik yapılması veya nafakanın uygulanması ve gerektiğinde çocuğun/çocukların babalarının kim olduğunun tespit edilmesi için DCS'ye yardım etmem şarttır. Eğer DCS ile işbirliği yapmamın beni, çocuklarımı ya da baktığım çocukları, çocukların velayet hakkına sahip olmayan velisinin vereceği herhangi bir zarar tehlikesine düşüreceğini gösterebilirsem, DCS ile işbirliği yapmayı reddedebilirim.
- Nakit para, çocuğun ailesi için sağlık, hamilelik için sağlık ya da SSI ile ilgili sağlık yardımı için daireye başvurduğumda, diğer kurumlara da **muhtemel gelir için başvuracağım ve makul ölçüde çaba sarf edeceğim.**
- İstendiğinde, **gereken her türlü rapor ve incelemeleri dolduracağım.**
- Nakit para veya Temel Gıda yardımı için gerekiyorsa, **iş arayacağım, iş bulacağım ve işimi muhafaza edeceğim ya da diğer faaliyetlere katılacağım.**
- **Dairenin verdiği tıbbi kimlik kartımı ya da yardım aldığımı belirten mektubu, bana tıbbi bakım sağlayan kuruluşa göstereceğim.**
- **Bana yapılan Temel Gıda yardımlarını başka birisi benim adıma kullanmak isterse daireye bildireceğim.**
- **Kalite Kontrol inceleme sürecinde işbirliği yapacağım.**

Aşağıdakileri anlıyorum:

- Yoksul Aileler İçin Geçici Yardım (TANF) ya da tıbbi bakım yardımları alarak, çocuk iştirak nafakası, diğer nafaka ve tıbbi destek haklarımı DCS'ye devrediyorum. Bu, bana ödenen kamu yardımlarının tutarına kadar olan nafakaların ve diğer desteklerin DCS tarafından alıkoyulabileceği anlamına gelir. Sadece tıbbi yardım alırsam, ben yazılı olarak istemediğimi beyan etmedikçe, çocuk iştirak nafakası hizmetleri DCS tarafından tam olarak sağlanacaktır.
- TANF programındayken çocuk için iştirak nafakası ödemeleri ya da yardımları aldıysam DCS'ye söylemem şarttır.
- Bana yapılan TANF ya da sağlık yardımları durdurulursa, çocuğun ya da benim adres değişikliklerimiz gibi iştirak nafakasını etkileyecek değişiklikleri DCS'ye bildirmem şarttır.
- TANF alırsam, geçici acil konut masraflarımı ödememe yardım olarak fazladan para isteyebilirim.
- Sadece yardım isteyenlerin Sosyal Güvenlik Numaralarını (SSN)* ya da göçmenlik statülerini bildirmem gerekir. Eğer başvurmayan ev halkı üyelerinin Sosyal Güvenlik Numaralarını ya da göçmenlik statülerini bildirmezsem, yardım alma hakkının tespit edilebilmesi için tüm ev halkının geliri ve diğer gelir kaynaklarının hala kanıtlanması gerekecektir.
- Bu formun ikinci sayfasında listelenen Temel Gıda ceza uyarılarında belirtildiği gibi, Temel Gıda programı kurallarından birini ihlal edersem, Temel Gıda programından çıkartılabilirim.
- Sağlık bakımı yardımları isteyerek ve alarak, ben (biz), sağlık bakımı için yardım aldığım(ız) sürece, sağlık bakımı için destek haklarımızı ve kapsam dahilindeki tıbbi hizmetleri ödemek için üçüncü taraflarca yapılacak tüm ödemeleri Washington Eyaletine devrederim (devrederiz).
- Yasalara göre, yaşım 55 veya üstündeyse VE Medicaid ya da uzun dönem bakım hizmetleri alıyorsam, DSHS, yapmış olduğu tıbbi yardım, tıbbi hizmetler veya uzun dönem bakım masraflarını bıraktığım terekeden (öldüğüm zaman sahip olduğum mal ve mülkten) telafi edebilir. DSHS, eyaletin kaynaklarıyla ödenen ve **herhangi bir yaşta** almış olduğum uzun dönem bakım hizmetlerinin masraflarını telafi edebilir. Buna TEREKEDEN TELAFİ (ESTATE RECOVERY) denir. Uzun Dönem Bakım hizmetlerinin arasında COPES, OBRA, Medicaid Kişisel Bakım (Medicaid Personal Care), Şifa Yurdu (Nursing Home) hizmetleri, yetişkinler için günlük sağlık bakımı (adult day health), özel hastabakıcılık (private duty nursing), Temel (Basic), Temel Artı (Basic Plus), Çekirdek (Core) ve Toplumsal Koruma (Community Protection) olmak üzere dört DDD HCBS feragati, ve Ev ve Toplum Hizmetlerinin (Home and Community Services) ve Gelişimsel Engellilik Bölümünün (Division of Developmental Disabilities) sağladığı diğer hizmetler sayılabilir.
- Terekeden telafi, ben ya da varsa eşim öldükten sonra gerçekleşir. Eğer bana bağımlı olan varislerim varsa, terekeden telafi işlemleri geçim darlığına ilişkin bazı nedenlerle geciktirilebilir.
- Sahtekarlık Soruşturma Bölümünden, sahtekarlıkları erkenden tespit etmeye çalışan (FRED) bir soruşturmacıyla konuşmayı reddedebilirim. Soruşturmacıyı evime almaya mecbur değilim. Soruşturmacıya başka bir zaman gelmesini söyleyebilirim. Bunu yaparsam, yardım alma hakkım etkilenmez.
- Hizmet sağlayıcılarından ihtiyacım olmayan tıbbi hizmetleri talep edecek olursam, bana sağlanan hizmetler tek bir sağlık bakım sağlayıcısı, eczane ve/veya hastane ile sınırlandırılabilir.
- Dairenin dosyam hakkında vermiş olduğu bir kararla aynı fikirde olmadığımda bir adil duruşma talep edebilirim. Ayrıca, adil duruşma hakkım etkilenmeksizin, tartışmalı kararın veya eylemin bir amir ya da idareci tarafından tekrar incelenmesini talep edebilirim.

Dairemiz aşağıdakilerden sorumludur:

- DSHS tarafından sunulan herhangi bir programa yapmış olduğunuz ve adınızı, adresinizi ve imzanızı içeren bir başvuruyu aynı gün kabul etmek.
- Formları doldurmak için bizden yardım istediğinizde size yardım etmek.
- Acele hizmete kalifiye olduğunuz takdirde, Temel Gıda için yardım isteğinizi beş (5) gün içinde işlemden geçirmek.
- Daireye bir başvuru ya da başka belgeler bıraktığınızda, istediğiniz takdirde size alındı makbuzu vermek.
- Çoğu durumlar için 30 gün içinde olmak üzere, kararımızı size yazılı olarak bildirmek. Sağlık ve bazı engellilik davaları 45 ila 60 gün sürebilir. Hamilelik için sağlık yardımı 15 iş günü içinde onaylanır.
- Yardım alma hakkınızı tespit etmek üzere gereken bilgileri sağlamanız için size en az 10 gün süre vermek. Yardım alma hakkınızı tespit etmek için gereken bilgileri bize vermediğiniz ya da bilgileri vermek için ek süre istemediğiniz takdirde, yardım isteğiniz reddedilebilir.
- Size yapılan yardımları azaltmadan veya durdurmadan çoğu kez en az 10 gün önce size yazılı bildiri göndermek.
- Bize verdiğiniz bilgileri gizli tutmak. Federal programların verimli bir şekilde yönetilmesini sağlamak için bazı bilgileri diğer dairelerle paylaşabiliriz.
- Diğer yardım programlarına kalifiye olmasanız dahi, Temel Gıda programına başvurunuzu devam ettirmeye sizi teşvik etmek.
- Yoksul Aileler İçin Geçici Yardım (TANF) programının 60 aylık süre sınırının, Temel Gıda, sağlık ya da çocuk bakımı yardımları için geçerli olmadığını size bildirmek.
- Diğer yardım programlarına kalifiye olmasanız dahi, sağlık yardımı isteğinizi işleme koymak.
- Başka tıbbi yardım programlarına kalifiye olup olmadığınıza tarafımızca karar verilirken, size yapılmakta olan tıbbi yardımı devam ettirmek.
- Size yapılan yardımlarda önemli bir gecikmeye sebep olmaksızın size ücretsiz tercümanlık hizmetleri sağlamak.
- Oy vermek üzere kaydolmanıza yardım etmek.
- Çocuğunuzun aşı tarihçesini, Çocuk Profili Aşı İzleme Sistemi ile paylaşmak.

Temel Gıda Ceza Uyarısı

Temel Gıda için başvuran kişilerin vermiş olduğu bilgilerin doğru olup olmadığını tespit etmek için bu bilgiler diğer Federal dairelere gönderilir. Verilen herhangi bir bilgi doğru değilse,başvuran kişiler Temel Gıda yardımı alamaz. Eğer bir kişi doğru olmadığını bildiği bilgiyi verirse, hakkında cezai takibat yapılabilir. Temel Gıda programının kurallarını bilerek ihlal etmenin cezası, program dışı bırakılmaktan para veya muhtemelen hapis cezasına kadar değişebilir.

Temel Gıda Çalışma Şartı Ceza Uyarısı

Eğer Temel Gıda çalışma şartına katılmam gerekiyorsa ve katılmazsam, bu kuralı ilk ihlal edişimde bir ay süreyle ve iş şartlarına uyana kadar, ikinci ihlal edişimde üç ay ve iş şartlarına uyana kadar, üçüncü ve daha sonraki her ihlal edişimde altı ay ve iş şartlarına uyana kadar,diskalifiye edilebilirim.

Nakit Para ya da EBT (Elektronik Yardım Transferi) Kumar Cezası Uyarısı

EBT kartını kumar oynamak için kullanmak yasalara aykırıdır. Ayrıca, EBT kartından alınan nakit para ile de kumar oynamak yasalara aykırıdır. Piyango bileti, çekmeli sekme (pull tab), delikli levha (punch board), bingo, at yarışı, kumarhane oyunları ve RCW 9.46, 67.16 ve 67.70'te belirtilen diğer şans oyunları kumar sayılır. EBT parasıyla kumar oynamak; hakkınızda hukuki takibat yapılması, EBT paranızın bir koruyucu yedieminin yönetimine bırakılması veya size yapılan tüm nakit para yardımlarının durdurulması ile sonuçlanabilir.

Federal yasalar, Tarım Bakanlığı (USDA) ve Sağlık ve Sosyal Yardım Bakanlığı (HHS) politikaları uyarınca; bu kurumun ırk, cilt rengi, ulusal köken, cinsiyet, yaş ya da engellilik durumu nedeniyle ayırım gözetmesi yasaktır. Gıda Pulu Yasası ve USDA politikası uyarınca, dini veya siyasi inançlar nedeniyle ayırım gözetilmesi de yasaktır.

Ayırım gözetilmesine ilişkin bir şikayette bulunmak için USDA veya HHS ile temas kurunuz. USDA ile temas kurmak için Director, Office of Civil Rights, Room 326-W, Whitten Building, 14th and Independence Avenue S.W., Washington, D.C. 20250-9410 adresine yazınız ya da (202) 720-5964'ü (ses ve TDD) arayınız. HHS ile temas kurmak için Director, Office of Civil Rights, Room 506-F, 200 Independence Avenue S.W., Washington, D.C. 20201 adresine yazınız ya da (202) 619-0403'ü (ses) veya (202) 619-3257'yi (TDD) arayınız. USDA ve HHS, eşit fırsat sağlayan kuruluş ve işverenlerdir.

*Verilen Sosyal Güvenlik Numaraları, eyalet ve federal daireler tarafından ev halkı üyelerinin kimliğini kontrol etmek, yardım alma hakkını tespit etmek, çift katılımı önlemek, talepleri tahsil etmek ve program yönetiminin yanı sıra program kurallarına uyulup uyulmadığını kontrol etmek üzere diğer dairelerle bilgisayar aracılığı ile bilgi alışverişinde kullanılır. Bu bilgi ayrıca, kanundan kaçanların yakalanabilmesi amacıyla güvenlik kuvvetlerine de açıklanabilir. Sosyal güvenlik numaralarını alma yetkisi, 7 U.S.C. 2011-2036 ile değiştirilmiş 1977 Gıda Pulu Yasası ile verilmiştir.